

第一場次 Supporting the Multilateral Trading System

支持多邊貿易體系

How can APEC support the WTO and what are the key areas for a successful MC12? (APEC 如何支持 WTO? MC12 獲致成果應展現在哪些重要領域?) (14:30-17:00, May 21, 2022)

主席、各位部長同僚：

儘管受到嚴峻環境的考驗，中華台北的貿易表現仍然優異，2021 年出口較前一年增加 29%、進口增加 33%，均高於全球平均值。

這是因為我們在貿易領域不斷地追求兩件事：

● 第一，我們尊重國際規範及以規則為基礎的貿易體系

- 中華台北 2021 年依據風險程度和科學證據，決定開放含萊劑之外國豬肉輸台、並於 2022 年調整對部分核輻射風險地區食品進口的管理方式。
- 上述作為顯示我們尊重國際規範，願意為維繫以規則為基礎的多邊貿易體系來貢獻心力。

● 其次，中華台北在區域緊張情勢與 COVID-19 疫情中，繼續堅守維護自由、公平、透明的全球貿易體系

- 我們切實執行早已批准生效的貿易便捷化協定，且進一步於 2021 年底開始推動數位智慧海關，以人工智慧

- 協助稅則分類，提升通關安全便捷，使供應鏈運作順暢；
- WTO 需回應當前需要，在嚴峻考驗下維持供應鏈不中斷，因此相關提案應儘速獲致成果，例如：
 - ✓ 與 COVID-19 疫情相關之重要物資流通與供應鏈完整，及治療所需疫苗豁免 TRIPs 協定義務等兩項倡議，對減緩疫情衝擊有正面效果，我們呼籲 APEC 經濟體都應展現彈性，以儘速在對抗疫病問題上做出貢獻；
 - ✓ 因應區域情勢緊張，中華台北與在座的幾個經濟體，也推動農產食品開放與可預測貿易相關措施的倡議，維護全球糧食安全；
 - ✓ 漁業補貼談判有助於環境的永續發展及促進社會較弱勢的漁業更廣泛參與，也需要加速取得共識；
 - 落實 WTO 協定暨其透明化義務至關重要，我們不僅與部分在座的經濟體已在 WTO 共同倡議此事，同時也呼籲 APEC 各經濟體應注意影響貿易的不透明作為，不僅具有貿易限制效果，更無助於全球貿易秩序穩定，例如：
 - ✓ 不公平的補貼
 - ✓ 突如其來未附理由的防檢疫措施及廠商登錄制度

最後我代表中華台北重申，將持續與 APEC 各經濟體合作，展現最大彈性使 WTO MC 12 能有具體成果，謝謝各位。

第二場次 Living in the COVID-19 and beyond

新冠肺炎疫情與未來展望

In the COVID-19 pandemic era and beyond, how can APEC help reconnect people, trade, and investment to create a resilient and prosperous Asia-Pacific region for the sustainable and inclusive growth of our future generation? (APEC 如何協助人與人、貿易與投資重新連結，來創造具有韌性及繁榮的亞太地區以朝向下世代的永續包容成長?) (09:25-11:00, May 22, 2022)

主席、各位部長同僚：

中華台北 2021 年的 GDP 成長率表現優異，高達 6.45%，超過全球平均 6% (IMF 數據)。在今年日經亞洲(Nikkei Asia)的 COVID-19 復甦指數中也居全球冠軍，顯示我們在回歸正常生活的作為受到肯定，但是我們並不以此為自滿，因為只有當我們共同走出疫情的負面影響時，才能有真正的復甦與繁榮。

● 重新聯結人與人，使人員流動更自由

- IMD 公布之 2021 世界人才排名在 APEC 地區排名第 5，顯見近年來台灣在落實人員流動的工作已有成效。
- 中華台北並持續透過新南向工作強化人與人的連結，並持續推動安全及無縫的跨境人員移動工作，例如：
 - ✓ 2021 年來自 ASEAN 地區經濟體就讀我大專校院學生人數達 57,695 人，較 2020 年增加 10.41%。

- ✓ 今年 4 月我們提出移工留才久用方案，開放符合資格的移工、僑外生無工作年限的限制，將優秀且成熟的外國技術人才留用。

● 重新聯結貿易與投資，使貨品與服務流動更自由

- 中華台北已申請加入 CPTPP，積極以行動表示與亞太區域經濟整合，強化貿易與投資的聯結。
 - ✓ 我們持續推動國內體制與 CPTPP 規範接軌，在 2022 年完成智慧財產保護相關的商標、專利、著作權等 3 法案修法後，中華台北的法律已經符合 CPTPP 協定的高標準。
 - ✓ 中華台北持續與國際接軌，調整部分具輻射風險地區食品輸台的管理方式，以國際標準及科學證據為基礎進行貿易。
- 我們也與 APEC 區域的數個經濟體推動洽簽「標準及符合性評鑑相互承認協議」，降低雙方業者所面臨之技術性貿易障礙及成本。

● 推動永續發展的成果

中華台北認同追求永續成長的價值目標，並且願與各經濟體持續在下世代議題的相關討論中，來進一步深化合作以取得經濟發展、環境保育、維護資源目標間的調和。

- 對此，我們提出了「2050 年淨零排放」目標，通過《氣候變遷因應法》草案，分階段對直接、間接排放源徵收碳費，並將收入專款用於輔導、補助及獎勵溫室氣

體減量及技術研究工作，以促進溫室氣體減量及低碳經濟發展。

- 我們也願意 APEC 各經濟體間針對有助於環境永續發展的服務貿易與貨品貿易，如何進一步降低成本減少障礙，加以討論。

最後，中華台北非常認同本年主席國泰國所設定的「開放、連結、平衡」主題，也認為目前在 CTI 及 SOM 針對曼谷目標計劃的討論，有助於促成推動「生物-循環-綠色經濟發展模式(BCG)」的各項相關工作，使 APEC 區域可以加速自 COVID-19 疫情中重獲復甦，我們深切期盼專家及資深官員加速相關討論，讓 BCG 倡議可以在年底的 AMM/AELM 期間有具體的成果。謝謝各位。